

FAQ - Focal Dimension Soundbar



Особенности подключения и эксплуатации звуковой панели

[Подключения](#)

[Использование CEC](#)

[Поддержка аудио- и видеоформатов](#)

[Настройка звучания](#)

[Обновление управляющей микропрограммы firmware](#)

Подключения



HDMI

Подключение Dimension по HDMI к источнику сигнала и телевизору наиболее предпочтительно. Помимо высокого качества видео и аудио, интерфейс HDMI дает возможность воспользоваться очень удобными дополнительными функциями: реверсивным аудиоканалом ARC (Audio Return Channel) и передачей команд управления между устройствами CEC (Consumer Electronics Control). Для функционирования ARC и CEC необходимо, чтобы эти функции

поддерживались также подключенными к Dimension устройствами: телевизором (ARC, CEC) и источниками сигнала (CEC): BD/DVD-плеером, медиаплеером и т.д. Кроме того, при подключении к телевизору по HDMI с поддержкой ARC становится возможным многоканальное воспроизведение звучания от любого подключенного к телевизору устройства: карты памяти USB, жесткого диска, DLNA-сервера и т.д. Если телевизор не поддерживает функцию ARC, то можно подать от него аудиосигнал на цифровой оптический вход OPTICAL панели Dimension – но при таком подключении, в большинстве случаев, многоканальная звуковая дорожка 5.1 будет преобразована в телевизоре в 2-канальную стереофоническую 2.0.

Аналоговый аудиовход AUX

Аналоговый аудиовход AUX представлен разъемом mini jack 3,5 мм и предназначен для подключения любого источника: CD-проигрывателя, портативного плеера/смартфона и т.д. Также к этому входу можно подключить универсальные адаптеры для беспроводного приема аудиосигнала, например: [Focal Universal Wireless Receiver Bluetooth aptX](#).

Для наилучшего качества звучания рекомендуется подавать на аналоговый вход сигнал с линейного выхода (Line Out) подключаемого устройства, а не выхода на наушники (Headphone Out). Некоторые устройства имеют оба упомянутых типа аудиовыходов, либо возможность переключения между двумя режимами работы единственного выхода: для наушников (с регулировкой громкости) и Line Out (без регулировки громкости).

Цифровой оптический вход

Цифровой оптический вход OPTICAL представлен разъемом TOSLINK и предназначен для приема как многоканального (5.1), так и двухканального стереофонического (2.0) аудиосигнала. Такое подключение предпочтительно в том случае, если источник сигнала не имеет HDMI-выхода: например, DVD-проигрывателя прежних поколений. Количество каналов в поступающем цифровом аудиосигнале зависит от заданных настроек в источнике сигнала. У многих проигрывателей аудиосигнал для цифрового выхода по умолчанию конвертируется из 5.1 в 2.0. В таком случае требуется вручную установить на источнике формат вывода цифрового аудио 5.1.

Если с панелью Dimension используется устройство Apple AirPort Express, его рекомендуется подключать также через вход OPTICAL. Среди всех возможных вариантов беспроводной передачи аудиосигнала от источника это будет наилучшим по качеству звучания решением.

HDMI Hub

Если к панели Dimension необходимо подключить более одного устройства с HDMI-выходами, достаточно воспользоваться универсальным аксессуаром сторонних производителей – концентратором HDMI Hub, имеющим несколько HDMI-входов и один HDMI-выход. HDMI Hub подключается к входу HDMI In на панели Dimension.

Беспроводные подключения

Звуковая панель Dimension не имеет встроенных средств для беспроводного приема аудио- или видеосигнала. Однако беспроводное подключение легко реализовать с помощью дополнительных устройств. Необходимо учесть, что итоговое качество звучания будет в значительной степени зависеть от выбранного способа беспроводного подключения.

1. Передача аудиосигнала через Bluetooth – наиболее универсальный способ беспроводного подключения, поскольку технология Bluetooth A2DP (потокосная передача аудиосигнала) поддерживается огромным количеством современных плееров, смартфонов, планшетных компьютеров и т.д. Для воспроизведения Bluetooth-аудио через звуковую панель Dimension необходимо подключить к аналоговому входу AUX внешний универсальный Bluetooth-адаптер, например: [Focal Universal Wireless Receiver Bluetooth aptX](#). Особенность этого адаптера состоит в поддержке технологии aptX, с помощью которой повышается качество звучания при передаче аудиосигнала по Bluetooth. Иными словами,

если подключаемое Bluetooth-устройство не поддерживает aptX, беспроводное подключение к нему выполняется с обычным для Bluetooth качеством звучания, а если поддерживает aptX – с улучшенным качеством звучания. С оперативно обновляемым списком доступных Bluetooth-устройств с поддержкой aptX можно ознакомиться на [соответствующем разделе вебсайта, посвященного aptX](#).

Необходимо учесть, что при всем удобстве и гибкости, технология Bluetooth A2DP как с поддержкой aptX, так и без поддержки aptX, остается наиболее компромиссной по качеству звучания среди всех возможных вариантов подключения.

2. Пользователи устройств Apple могут подключить плеер Apple TV на вход HDMI, либо точку доступа Apple AirPort Express на цифровой оптический вход OPTICAL. Оба этих устройства способны принимать беспроводной аудиосигнал по сети Wi-Fi с поддержкой технологии AirPlay. При этом достигается существенно более высокое качество звучания, чем при Bluetooth-соединении.

3. Воспроизведение потокового аудио- или видеоконтента с подключением к источнику по сети Wi-Fi также возможно при помощи миниатюрного USB-медиаплеера (в виде брелока) Google Chromecast. Источником, с которого ведется потоковая медиатрансляция, могут выступать самые различные стационарные и портативные устройства под управлением Windows, Mac OS, iOS, Android.

4. На современном рынке доступны всевозможные устройства потребительской электроники с поддержкой технологии DLNA: телевизоры, медиаплееры, серверы NAS и т.д. Если они поддерживают беспроводные сети Wi-Fi, то полученный таким образом аудиосигнал можно воспроизвести через звуковую панель Dimension. В частности, с DLNA-совместимого телевизора сигнал передается на Dimension через возвратный аудиоканал ARC, а сигнал с DLNA-медиаплеера подается на вход HDMI IN.

Использование CEC



При помощи технологии CEC (Consumer Electronics Control) осуществляется передача основных команд управления (вкл/выкл, воспроизведение, регулировка громкости и т.д.) между подключенными по HDMI устройствами потребительской электроники. Оба HDMI-разъема панели Dimension поддерживают CEC. Для использования CEC необходимо активировать эту функцию через меню настройки подключенного устройства, например - телевизора. В панели Dimension не требуется принудительной активации CEC – эта функция всегда включена.

Некоторые компании-производители используют собственные названия для технологии CEC:

- Anynet + (Samsung)
- Aquos Link (Sharp)
- BRAVIA Link, а также BRAVIA Sync (Sony)

BERLIN / MOSCOW / KIEV

- HDMI-CEC (Hitachi)
- E-link (AOC)
- Kuro Link (Pioneer)
- CE-Link and Regza Link (Toshiba)
- RIHD (Remote Interactive over HDMI) (Onkyo)
- RuncoLink (Runco International)
- SimpLink (LG)
- T-Link (ITT)
- HDAVI Control
- EZ-Sync
- VIERA Link (Panasonic)
- EasyLink (Philips)
- NetCommand for HDMI (Mitsubishi)

Использование пульта ДУ для управления устройствами, поддерживающими CEC

При подключении устройств по HDMI с поддержкой CEC достаточно одного пульта ДУ, чтобы управлять основными функциями: вкл/выкл, регулировки громкости, воспроизведение/пауза, перемотка и т.д.

При подключении по HDMI выполняется автоматический выбор этого входа при включении звуковой панели Dimension по управляющим командам CEC.

В случае сбоев в выполнении команд управления CEC рекомендуется выключить питание у каждого из подключенных устройств, вытащить вилку кабеля питания из электрической розетки, выждать около 10 секунд, а затем вновь подать питание и включить устройства.

Примечание:

Для наилучшей совместимости рекомендуется использовать высококачественные HDMI-кабели, соответствующие спецификации HDMI 1.4, или выше.

Передача команд управления CEC может выполняться некорректно в случае использования устройств, выпущенных более 5 лет назад. Если ошибки функционирования CEC в подключенных устройствах возникают регулярно, рекомендуем отключить функцию CEC (например, через меню настройки телевизора) и использовать раздельное управление устройствами с их комплектных пультов ДУ, либо с единого универсального пульта ДУ.

Использование универсальных пультов ДУ

"Обучаемые" или программируемые универсальные пульты содержат разные коды команд управления для разных моделей устройств потребительской электроники. С распространением единого стандарта команд управления CEC для всех устройств разных брендов необходимость в разных наборах команд управления будет снижаться. В ближайшем будущем все универсальные пульты ДУ будут обладать поддержкой CEC.



Поддержка аудио- и видеоформатов

Поддержка многоканальных аудиоформатов 5.1

Dimension совместима с многоканальными фонограммами 5.1, записанными в форматах Dolby Digital и DTS, с разрешением 16/24 бита, 44,1/48 кГц. Многоканальные фонограммы 7.1, с частотой дискретизации выше 48 кГц (например, 96 кГц), а также DTS-HD Master Audio, Dolby Digital True HD и Dolby Digital Plus не поддерживаются. Убедитесь, что на источнике задан поддерживаемый Dimension формат вывода многоканального цифрового аудиосигнала. Для воспроизведения многоканальной цифровой фонограммы 5.1 необходимо подключить источник к входу HDMI, либо цифровому оптическому OPTICAL (разъем TOSLINK).

Примечание:

Если воспроизведение многоканальной фонограммы сопровождается какими-либо неполадками (искажения, шумы, прерывание или отсутствие звучания), необходимо проверить формат вывода цифрового аудиосигнала в источнике сигнала. Если заданы верные параметры совместимости в источнике: формат 5.1, частота дискретизации не выше 48 кГц, а неполадки продолжаются, советуем перевести источник в режим конвертации фонограммы из многоканальной 5.1 в двухканальную стереофоническую 2.0 (Linear PCM, LPCM) для лучшей совместимости с Dimension.

Поддержка двухканальных стереофонических форматов 2.0

При подключении источника сигнала к входу HDMI, либо цифровому оптическому OPTICAL (разъем TOSLINK) поддерживается воспроизведение также двухканальных стереофонических форматов (2.0, Linear PCM, LPCM) с разрешением 16/24 бита, 44,1/48 кГц. Если поступающий цифровой аудиопоток имеет другое разрешение: 32/88/96/176/192 кГц – звучание будет отсутствовать. Убедитесь, что на источнике задан поддерживаемый Dimension формат вывода двухканального стереофонического цифрового аудиосигнала. Если источник аудиосигнала не поддерживает преобразования разрешения цифрового аудиосигнала, либо преобразование выполняется некорректно, подключите его на аналоговый аудиовход AUX.

Примечание:

Подключение кабелей необходимо выполнять при выключенной панели Dimension. Если подключить межкомпонентный кабель от источника при включенной панели Dimension, возможно пропадание звучания. В этом случае необходимо выключить Dimension, вытащить вилку кабеля питания из электрической розетки, выждать около 10 секунд, а затем вновь подать питание и включить Dimension.

Поддержка видеоформатов

При подключении по HDMI в звуковой панели Dimension реализован сквозной видеотракт (pass through video), т.е. на выход к телевизору через разъем HDMI TV поступает точно такой же видеосигнал, как на входе HDMI In. Каких-либо преобразований видеосигнала не выполняется.

Поддерживается сквозная передача видеосигнала разрешения HD Video, включая 1080p24, 1080i/p50, 1080i/p60, 2D/3D.

Видеосигналы более высокого разрешения, чем HD, например 4K разрешением 2160p24, 2160i/p50, 2160i/p60 не поддерживаются. Для просмотра 4K видеоконтента на UHD-телевизоре подключите 4K-плеер напрямую к телевизору, а телевизор – к разъему HDMI TV на панели Dimension. В этом случае звуковой поток от 4K-плеера поступит на Dimension через телевизор по возвратному аудиоканалу ARC.

Примечание:

Для наилучшей совместимости устройств рекомендуется использовать высококачественные HDMI-кабели, соответствующие спецификации HDMI 1.4, или выше.

Настройка звучания

Регулировка уровня низких частот

Характеристики звучания на низких частотах находятся в сильной зависимости от выбранного места размещения Dimension. Условия размещения влияют как на общий уровень баса, так и на его глубину, четкость и плотность. Рекомендуется вначале выбрать наиболее оптимальное для звучания расположение панели рядом с телевизором, и лишь затем приступить к настройке уровня баса.

Избегайте размещения Dimension в закрытых нишах, а также на плохо закрепленных, подверженных вибрациям поверхностях. Необходимо учесть, что порты фазоинвертора как самой панели Dimension, так и опционального сабвуфера Dimension Sub расположены по левому и правому торцам их корпусов. В любом случае размещения необходимо обеспечить достаточный запас пространства до ближайших боковых и тыловой стенок мебели, или других элементов интерьера. При размещении на горизонтальной поверхности наилучшим вариантом будет установка Dimension на открытую со всех сторон верхнюю площадку телевизионной подставки, под телевизором (вместе с Dimension Sub) или непосредственно перед ним.

Уровень баса регулируется с комплектного пульта ДУ и выполняется на основной частоте 60 Гц. Эта регулировка актуальна вне зависимости от того, какая конфигурация выбрана для панели: самостоятельная работа без сабвуфера, подключение к пассивному сабвуферу Dimension Sub, либо к внешнему активному сабвуферу. Если не удалось обеспечить

оптимальные условия размещения панели, возможно появление искаженного, гулкового и зашумленного воспроизведения баса. В этом случае уровень низких частот желательно ослабить, чтобы уменьшить влияние артефактов на общее качество звучания.

Примечание:

Если не удастся обеспечить оптимальные условия размещения на горизонтальной поверхности, вследствие чего возникает эффект гулкового зашумленного баса, можно попробовать улучшить звучание путем ослабления уровня НЧ на -3 дБ на участке от 250 Гц до нижней границы диапазона частот. Для этого, несмотря на горизонтальный вариант размещения Dimension, установите на задней панели переключатель POSITION (ПОЛОЖЕНИЕ) в позицию "5" - ON WALL (НА СТЕНЕ).

Работа с внешним активным сабвуфером

При подключении к активному сабвуферу можно получить еще более мощный и глубокий бас. Кроме того, при размещении на стене невозможно использовать панель Dimension с пассивным сабвуфером Dimension Sub по компоновочным соображениям.

Очень важно добиться хорошего согласования характеристик звучания панели Dimension и внешнего активного сабвуфера. Отличными партнерами станут универсальные сабвуферы Focal одной из трех моделей: Cub3, Dome Sub, а также Sub Air. Все они оснащены 20-см (8") НЧ-динамиком и достаточно мощным усилителем. Применение еще более мощных и крупногабаритных сабвуферов можно расценить как избыточное с точки зрения согласования характеристик.

При подключении внешнего активного сабвуфера переключатель SUBWOOFER (САБВУФЕР) на задней панели необходимо установить в положение "12" SUB LINE OUT. При этом автоматически включаются настроенные на оптимальную частоту среза фильтр высоких частот для самой панели, и фильтр низких частот – для аудиосигнала на линейном выходе SUB LINE OUT. Необходимо учесть, что последовательное включение фильтров одинакового типа (например, ФНЧ + еще один ФНЧ) в одном канале на совпадающих или близких частотах нежелательно, поскольку приводит к эффекту "звона" фильтров (т.е. неконтролируемых резонансов). Поскольку в панели Dimension при выборе соответствующего режима фильтр НЧ для внешнего сабвуфера уже включен, то в активном сабвуфере фильтр НЧ желательно либо отключить (если есть такая возможность), либо настроить на максимально высокую частоту среза – например, на 200 Гц для сабвуфера Sub Air.

При подключении к внешнему сабвуферу необходимо выполнить настройку фазы у сабвуфера, т.е. согласовать фазу звуковых волн панели и звуковых волн сабвуфера. От этого зависит уровень громкости на низких частотах, а также общее качество звучания. Настройка фазы выполняется на слух и зависит от взаимного расположения панели и сабвуфера, а также их размещения в помещении. Определите наилучший по звучанию вариант фазы экспериментально.

При работе с пассивным сабвуфером Dimension Sub регулировки фазы не требуется, поскольку фиксированное взаимное расположение панели и сабвуфера уже учтено в заводских настройках.

Регулировка уровня "виртуальных" тыловых каналов

Панель Dimension предоставляет возможность настройки уровня "виртуальных" тыловых каналов в зависимости от акустических характеристик помещения прослушивания.



Соответствующий переключатель ROOM (КОМНАТА) расположен на задней панели и имеет три позиции:

- "7" MAT, комната с сильным поглощением звуковых волн, для тыловых каналов устанавливается высокий уровень громкости;
- "8" MEDIUM, комната со средним уровнем поглощения/отражения звуковых волн, средний уровень громкости тыловых каналов;
- "9" CLEAR, комната с высоким уровнем отражения звуковых волн (т.е. "звонкая"), низкий уровень громкости тыловых каналов.

Настройка этого параметра выполняется только после того, как задана нужная дистанция от панели до места расположения слушателей, с помощью переключателя DISTANCE (РАССТОЯНИЕ) на задней панели. Определите нужное положение переключателя ROOM (КОМНАТА), испытав все три варианта и выбрав лучший на слух.

Наиболее выраженный эффект объемного звучания достигается при нахождении слушателя перед панелью (на ее оси излучения), и расположении панели симметрично относительно левой и правой стен помещения. При правильной настройке уровня тыловых каналов объемное звучание заполняет все помещение прослушивания. Слишком сильно выраженный эффект объемного звучания нежелателен, поскольку может ухудшать восприятие звучания фронтальных каналов, в частности – ясность диалогов в центральном канале. Наилучшей настройкой будет такая, при которой достигается оптимальный баланс между эффектом объемного звучания и ведущей ролью фронтальных каналов. Для этого достаточно попробовать разные варианты настроек при прослушивании хорошо знакомых звуковых дорожек (фильмы и музыка) многоканальной схемы 5.1.

Примечание:

Как правило, фильмы имеют сразу несколько вариантов звуковых дорожек, записанных в разных форматах и на разных языках (Dolby Digital или DTS, язык EN или RU, и т.д.). Их качество воспроизведения и баланс громкости между разными группами каналов могут очень сильно отличаться между собой, для одного и того же фильма. При настройке на слух выберите тот вариант звуковой дорожки просматриваемого фильма или клипа, который записан с наилучшим качеством.

Обновление управляющей микропрограммы firmware

Dimension – оснащенное микропроцессором устройство, работающее под управлением микропрограммы firmware, т.е. "прошивки". Для загрузки новых версий "прошивки" предназначен разъем mini USB на задней стороне корпуса Dimension. Зарегистрированные пользователи будут получать оповещения о появлении новых версий "прошивки" для скачивания. Также можно самостоятельно проверять наличие новых версий "прошивки" в разделе "Updates" вебсайта **focal.com**. Информация о текущей версии "прошивки" отображается при подключении Dimension к ПК по USB-интерфейсу. USB-подключение к ПК предназначено только для передачи служебных данных, т.е. панель Dimension не выполняет функцию внешнего USB-аудиоустройства для ПК.

Online-регистрация на устройства

После приобретения Dimension рекомендуем сразу зарегистрировать свой экземпляр устройства в соответствующем разделе на вебсайте **focal.com**.

BERLIN / MOSCOW / KIEV